# หม่อมงามจิตต์ บุรฉัตร บุคคลสำคัญของโลก

## กับงานสื่อสารมวลชน

## ตอนที่ ๒

ตามที่ทราบแล้วว่าหม่อมงามจิตต์ บุรฉัตร เป็นบรรณาธิการจัดทำหนังสือพิมพ์รายสัปดาห์ ภาษาอังกฤษฉบับแรกของประเทศไทย "สแตนดาร์ด" ตั้งแต่ พ.ศ.๒๔๙๐๐ เป็นเวลาถึง ๒๑ ปี ด้วยเจตนา จะเผยแพร่ประเทศไทยไปยังนานาประเทศและให้นานาชาติเข้าใจวัฒนธรรมและทราบเหตุการณ์ภายในประเทศ อย่างถูกต้อง "แสตนดาร์ด" จึงเป็นหนังสือพิมพ์วารสารสารคดีเชิงข่าวระดับชาติ มีคุณภาพเป็นที่ยอมรับในหมู่ ผู้อ่านทั้งคนไทยและต่างชาติ

ในระยะนั้นพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ขณะทรงเป็นสมเด็จพระอนุชาธิราช โปรดการถ่ายภาพ เป็นอย่างมาก พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าเปรมบุรฉัตรได้ขอพระราชทานภาพถ่ายฝีพระหัตถ์มาลงหนังสือพิมพ์อยู่ เสมอ ได้ทรงพระกรุณาพระราชทานภาพที่ทรงถ่ายมาเป็นระยะๆ หนังสือพิมพ์สแตนดาร์ดจึงมีภาพถ่ายฝีพระหัตถ์ อยู่เสมอ ครั้นเมื่อเสด็จขึ้นครองสิริราชสมบัติ และทรงราชาภิเษกสมรสกับสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ และมีพระราชธิดา คือ สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าอุบลรัตนราชกัญญาแล้ว ได้มีพระราชกระแสรับสั่งถามผ่าน ทางหนังสือพิมพ์สแตนดาร์ดว่า ประชาชนต้องการพระฉายาลักษณ์ใดบ้าง เมื่อความทราบฝ่าละอองธุลีพระบาท แล้ว ก็พระราชทานพระฉายาลักษณ์ให้ ดังนั้นหนังสือพิมพ์ "สแตนดาร์ด" จึงมีภาพถ่ายฝีพระหัตถ์ และมีพระ ฉายาลักษณ์สมเด็จเจ้าฟ้าอุบลรัตน์ฯ ขณะที่บรรทมบนพระยี่ภู่ ทรงกางหนังสือพิมพ์สแตนดาร์ดเหมือนจะทรงอ่าน บ้าง พระฉายาลักษณ์ที่ทรงอยู่ในอ้อมพระกรพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวบ้าง สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถบ้าง ต่อมาหนังสือพิมพ์ สแตนดาร์ดได้สนองพระราชประสงค์ โดยการแจกจ่ายพระฉายา ลักษณ์ฝีพระหัตถ์ไปตามหนังสือพิมพ์รายวันต่างๆ อีกด้วย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้มีพระมหากรุณาธิคุณ โปรดเกล้าฯ พระราชทานภาพถ่ายเหตุการณ์สำคัญๆ จากสำนักพระราชวังสืบต่อมา จนหนังสือพิมพ์สแตนดาร์ด เลิกกิจการ ซึ่งสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เคยทรงนิพนธ์ไว้ว่าได้ทรงเคยอ่านหนังสือพิมพ์ สแตนดาร์ดลำหรับเยาวชนด้วย

เนื่องด้วยไม่เคยมีประสบการณ์ด้านคุมโรงพิมพ์ ไม่เคยเรียนรู้วิชาการนี้มาก่อน แม้ว่าจะจ้างผู้มี ความรอบรู้มาทำ ก็ไม่สามารถคุมคนงานได้ถูกต้อง จึงประสบอุปสรรคนานาประการ กิจการพิมพ์ก็เริ่มขาดทุน อีกทั้งพระองค์เจ้าเปรมบุรฉัตร ได้รับพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ดำรงตำแหน่งเอกอัครราชทูตไทย ตามคำกราบบังคมทูลของ ฯพณฯ ดร.ถนัด คอมันต์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศ จึงได้เลิกกิจการ โรงพิมพ์ไปในที่สุด เมื่อ พ.ศ.๒๕๑๑

## Princess Prem (Ngarmchit) Purachatra

### The World's Eminent Person in 2015

### and Media Work

#### Part 2

Princess Prem (Ngamchit) Purachutra has been the editor of Thailand's first weekly English newspaper "The Standard" for 21 years since 1947 (BE 2490). With an aim to promote Thailand among the international community to appreciate Thailand and Thai culture, as well as to accurately report domestic events. The Standard was generally accepted as a quality journal with news and feature by Thai and foreign readers.

At that time, His Majesty The King, as the younger brother of the late H.M. King Ananda Mahidol Rama VIII was very fond of taking photographs. His Highness Prince Prem Purachatra asked permission from H.M. The King to print those photographs taken by HM The King in The Standard. Thus, The Standard received H.M. The King's royal kindness extensively. When H.M. The King was crowned the King of Thailand and married Her Majesty Queen Siritkit and when H.R.H. Princess Ubolratana Rajakanya was born, H.M. The King asked what sorts of photographs the Thai people wished to see. Then, H.M. The King graciously gave Princess Ubolratana Rajakanya's photographs in many positions such as sleeping on the royal cot, lying and seemingly reading, being cuddled by H.M. The King or H.M. The Queen. In addition, The Standard was highly honored to respond to the H.M. The King's intention to distribute the photographs to others. Moreover by H.M. The King Royal kindness, The Standard was graciously granted photographs of the important events from the Bureau of the Royal Household until The Standard closed. H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn also revealed H.R.H. Princess had ever read The Standard Youth issues.

However, due to a lack of experience in managing the Press and overseeing publishing work, and although a manager with working knowledge of the press was hired to operate, the Press faced many obstacles and difficulties, and continued to incur losses. Coupled with the fact that H.H. Prince Prem Purachatra was appointed a Thai Ambassador according to H.E. Dr.Thanat Korman, Minister of Foreign Affairs at that time, the publishing business eventually ceased its operations in 1968 (BE 2511).